

APMT QUETZAL

APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA

Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San Jose Escuintla

PUERTO DE SAN JOSE, ESCUINTLA

TELEFONO: +502 7929-2900

NIT: 7848542-8



Lifting Global Trade.

APM TERMINALS

FACTURA ELECTRONICA

FECHA

SERIE: FACE-63-I-001
NUMERO: 190000039640

03/01/2019

HERRAMIENTAS PODEROSAS, S.A.
27 CALLE 41-55 ZONA 5 BODEGA CGUATEMALA, GUATEMALA
29540763

BUQUE	VIAJE	FECHA VIAJE	LINEA
SEALAND MAZANILLO	816S	27/12/2018	TARIFA GENERAL XX GT

OPERACION	PESO	BL	CONTENEDOR	CONCEPTO	CANT.	UNIDAD	IMPORTE
WORK ORDER	0		HASU1146275	MOV INT LLENO 20' EN EXPLANADA HASU 0114627 5 20 f	1	CONT	\$ 92.96
WORK ORDER	0		HASU1146275	INSPECCION IMPORT	1	CONT	\$ 11.20
WORK ORDER	0		HASU1146275	20' PESAJE CONTAINER LLENO HASU 0114627 5 20 ft	1	CONT	\$ 11.20
WORK ORDER	0		HASU1146275	INSPECCION IMPORT	1	CONT	\$ 147.84
WORK ORDER	0		HASU1146275	INSPECCION IMPORT POR CONT HASU 0114627 5 20 ft	1	CONT	\$ 147.84
WORK ORDER	0		HASU1146275	INSPECCION IMPORT	1	UNIT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		HASU1146275	MARCHAMO SEGURO Y TRAZABILIDAD HASU 0114627 5 20 f	1	UNIT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		HASU1146275	INSPECCION IMPORT	1	UNIT	\$ 5.04

REIMPRESION Autoriz.: 000469198511 www.gytcontinental.com.gt
 8779 644201 03/01/2019 16 27 15 0021
 ID PAGO 19000411
 LLAVE 12301221604051

EF: 0.00 PR: 0.00
 OB: 1986.97 TOT: 1986.97
 Autorizaci-n No.: 60944868
 Depositar a Cta: 066-0018617-1
 A nombre de:
 APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

F.
 APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

R.R. DONNELLEY DE GUATEMALA, SOCIEDAD ANONIMA - PBX: 2421-9889 NIT: 331846



BANCO G&T CONTINENTAL



RIMESTRALES

\$ 257.04

Q 1,986.97

Uno Mil Novecientos Ochenta y Seis GTQ y Noventa y Siete Centimos
 AHB

CAE

baf780f7efb6dd1a1a8a2a17147d4a0da4158461f28aa3df56a332b2c4a7477e



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00045961

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT APM No. **45961**

Lugar y fecha: Document Place and date: 29/12/2018		Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date: 29/12/2018		Hora: Time: 08:34 AM		Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☐ Exportador / Exporter		Nombre: Name: HERRAMIENTAS PODEROSAS S.A							
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Marítimo		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name: SEALAND MANZANILLO					
Placa: Registration plate: 816S		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.:					
Origen: Origin: China		Procedencia: Point of Departure: China		Destino: Destination: Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: VIROFLEX		Dosis: Dose: 10 gr/litro de agua					
Concentración: Concentration: 0 m3		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0.01		Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C					
Volumen tratado: Treated volume: 0		Tiempo de aeración: Ventilation period: 0							
Tiempo de exposición: Exposure period: 0		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0							
Producto tratado: Product treated: 1 Contenedor 20		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose: 0							
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:									
Observaciones: Observations: HASU1146275									
Rony Palma Reyes									
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF				NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER					



02200000045961

00045961

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA APM No. 45961	
COMPROBANTE DE PAGO	
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH	
RECEIPT	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: HERRAMIENTAS PODEROSAS S.A	
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: CUARENTA Y SEIS CON 42/100 Quetzales	
EN CONCEPTO DE: FOR: CAMIONES (3 equiv a 20") - ASP	
CANCELADO EN: PAID IN: EFECTIVO/CASH: CREDITO/CREDIT: CHEQUE No./CHECK No. BANCO/BANK:	
TCQ 29/12/2018	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE	
Jorge Mario de la Cruz Cristales	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME	
FIRMA / SIGNATURE	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST	
ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)	

POR Q / FOR Q ***46.42

TIPO DE CAMBIO: 7.73695

EXCHANGE RATE:

QUETZALES



02200000045961